



**MANUAL DE UTILIZARE - POMPA DE STROPIT 16 LFARA ACUMULATOR SI
INCARCATOR POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**USER MANUAL - 16 L SPRINKLER PUMP WITHOUT BATTERY AND CHARGER POWER
2044 EVOTOOLS PLUS**

**MANUALE UTENTE - POMPA IRRORATORE DA 16 L SENZA BATTERIA E
CARICABATTERIE 2044 EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DE USUARIO - BOMBA DE RIEGO DE 16 L SIN BATERÍA NI CARGADOR
POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - 16 LITERES SZÓRÓSZIVATTYÚ AKKUMULÁTOR ÉS
TÖLTŐ NÉLKÜL POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΑΝΤΛΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ 16 ΛΙΤΡΩΝ ΧΩΡΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ
ΦΟΡΤΙΣΤΗ POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ - 16-ЛИТРОВА ПОМПА ЗА СПРИНКЛЕР БЕЗ
БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG – 16-L-SPRINKLERPUMPE OHNE BATTERIE UND
LADEGERÄT POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**MANUEL D'UTILISATION - POMPE D'ARROSAGE 16 L SANS BATTERIE NI CHARGEUR
POWER 2044 EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DO USUÁRIO - BOMBA DE IRRIGAÇÃO DE 16 L SEM BATERIA E
CARREGADOR 2044 EVOTOOLS PLUS**



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

DOMENIU DE UTILIZARE

Pompa de stropit de 16 litri este un aparat robust si sigur destinat:

- Pulverizarii fertilizatorilor lichizi si a solutiilor pentru combaterea daunatorilor in gradinile de legume, livezile de pomi fructiferi ,suprafete agricole, gospodarie.
- Operatiunilor de deratizare, dezinsectie si dezinfectie in spatii publice, hoteluri.

MASURI DE SIGURANTA SPECIFICE POMPEI DE STROPIT



ATENTIE! Utilizati imbracaminte, manusi si masca de protectie pentru a evita contactul cu substantele pulverizate.

- **Este interzisa utilizarea lichidelor fierbinti pentru pulverizare**
- **Este interzisa pulverizarea lichidelor inflamabile. Pericol de explozie sau incendiu.**
- **Nu pulverizati in directia altor persoane, animale sau alimente**
- **Dupa o perioada mai lunga de utilizare continua sau de depozitare, ungeti cu vaselina sistemul de actionare al pompei, pentru a evita blocajele.**

Materialul din care este confectionat aparatul nu este afectat de solutiile utilizate asigurandu-se astfel o durata mare de functionare.

PARTI COMPONENTE

1. Comutator
2. Lance
3. Duza
4. Capac
5. Maner
6. Rezervor
7. Port incarcare
8. Buton ON/OFF
9. Reglaj trepte (9)
10. Baza



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE



ATENTIE! Respectati normele de protectie, manipulare, depozitare si avertismentele ce sunt prescrise substantelor toxice (in cazul in care se pulverizeaza astfel de substante).

Dupa despatchetare verificati daca toate componentele sunt conform listei si daca sunt montate corect.

Pentru a regla lungimea lancei extensibile, slabiti masonul de fixare amplasat pe lance prin desfiletarea partiala a piulitelor de plastic si trageți de capetele lancei pentru a o lungi, respectiv strangeti-o pentru a o scurta. Dupa reglarea lungimii, strangeti masonul de fixare prin infiletarea piulitelor de plastic.

Deschideti capacul rezervorului de solutie, turnati solutia in interior si apoi amestecati usor in vederea omogenizarii.

Apoi inchideti capacul si asigurati-va de etanseitatea sistemului.

Prin miscarea repetata a bratului de actionare al pompei sus-jos se obtine presiunea necesara jetului de solutie.

Eliberarea jetului se face prin actionarea parghiei de pe manerul tijei de stropit. Daca este necesar, aceasta se poate bloca in pozitia deschis, actionand butonul de blocare de pe maner. Debitul si forma jetului se pot regla dupa dorinta prin reglarea duzei pozitionata pe tija de stropit.

Economisire timp si eficacitate ridicata

In comparatie cu un pulverizator manual, operarea acestei pompe este simpla si eficienta.

Presiunea de lucru este stabila, atomizarea fiind uniforma si eficacitatea este ridicata.

Structura de proiectare a produsului este noua, confortabila si durabila, cu o gama larga de optiuni, functionand cu o varietate mare de baterii cu litiu.

- Timpul de incarcare al pompei este de 5-6 ore.
- Dupa o incarcare totala, echipamentul poate fi folosit continuu ~ de 5-6 ore.

Operare si functionare

- Asamblare usoara, operare usoara
- Intretinere si incarcare usoara

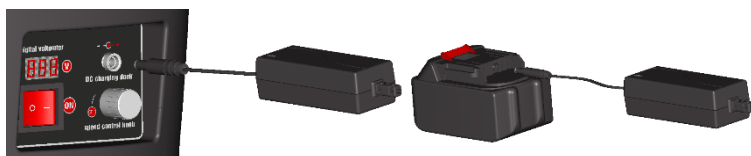
Utilizari principale

- Produsul este potrivit pentru pulverizare pe zone mici de operare, cum ar fi legume flori, horticultura si alte culturi de boli, insecte, controlul daunelor ierbii.
- 1. Inainte de utilizare, verificati duza, tija de pulverizare, comutatorul de apa, pozitia de conectare a furtunului trebuie stransa pentru a se etansa;
- 2. Desurubati capacul si scoateti-l inainte de a adauga solutia si adaugati incet lichidul preparat in recipientul de pulverizare;
- 3. Strangeti capacul, reglati cureaua la lungimea corespunzatoare, transportati pulverizatorul pe spate si incepeti lucrul;

4. Mai intai deschideti comutatorul de apa, apoi deschideti comutatorul de alimentare, pompa cu diafragma va aspira prin presiune, apoi puteti pulveriza;

Nota: Daca operatiunea este suspendata la jumatatea ciclului de udare, nu trebuie sa opriti intrerupatorul de alimentare, opriti comutatorul de apa.

5. Utilizatorii pot alege diferite capete de stropire potrivite (cum ar fi: capete de ventilator, capete de con, etc.), in functie de nevoile de pulverizare.
6. Dupa terminarea operatiunii, opriti inrerupatorul de alimetare si intrerupatorul de iesire a apei.
7. La finalizarea ciclului de functionare, incarcati bateria.
8. Cand incepeti incarcarea echipamentului, lumina rosie va fi aprinsa, iar cand cand lumina verde este aprinsa, incarcarea este finalizata.



- Timpul de incarcare este de aproximativ 5-6 ore. (in functie de capacitatea bateriei)
- Pentru protectia de siguranta a echipamentului, este necesar sa se poare echipament de protectie necesar (imbracaminte de protectie, masti, manusi, pentru a evita contactul direct cu pielea si deteriorarea corpului uman).

CURATARE SI INTRETINERE

Curatare

- Dupa utilizare, indepartati complet solutia de lucru din rezervor si clatiti rezervorul, furtunul, pompa si tubul de pulverizare cu apa curata.
Pulverizati cu apa curata timp de 3 minute pentru a elimina posibilitate unei reactii chimice atunci cand sunt utilizate alte substante chimice la urmatoarele pulverizari. Reziduurile de substante chimice pot duce la coroziune si alte deteriorari ale pieselor pulverizatorului, in special duze de pulverizare, filtre si etansari.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

DEPOZITARE

- Depozitati produsul intr-un loc uscat, racoros si ferit de copii.
- Este interzisa depozitarea pulverizatorului in apropierea unui foc deschis.
- Pentru a preveni deteriorarea pompei si a altor piese, aceasta trebuie spalata si uscata inainte de a o depozita in timpul iernii.

- Curatati suprafata accesoriilor si uscati-le la aer. Nu le uscati la soare.
- Inainte de depozitare, bateria trebuie sa fie complet incarcata. In timpul perioadei de depozitare, trebuie sa incarcati regulat bateria cel putin o data la 2 luni.

INSTRUCTIUNI DE PANARE

- **SCURGERI DE SOLUTIE** – verificati garniturile si toate elementele de etansare. Verificati elementele de conectare.
- **PRESIUNE MARE IN APARAT IN TIMPUL ACTIONARII BRATULUI POMPEI DE PRESIUNE** – Se va curata filtrul si duzele. Gresati elementele sistemului de actionare a pompei.
- **PRESIUNE SCAZUTA** – Exista impuritati in vas, in rezervorul de solutie.
- **LA ACTIONAREA PARGHIEI NU SE REALIZEAZA PRESIUNE** – Se verifica cilindrul de presiune, se va curata bine supapa.

ATENTIE! Nu incercati sa desfundati duzele sufland cu gura. **Pericol de intoxicare**

DATE TEHNICE

Cod produs	683156
Model produs	HY-16L-2312
Capacitate rezervor	16 L
Dimensiuni produs	340 x 235 x 500 mm
Presiunea de lucru	1.6 L/min
Lance telescopica	Otel inoxidabil
Material produs	PP
Accesorii	3 duze



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product manufactured to the highest safety and performance standards.

FIELD OF USE

The 16 liter sprinkler pump is a robust and safe device intended for:

- Spraying liquid fertilizers and pest control solutions in vegetable gardens, fruit orchards, agricultural areas, and households.
- Deratization, disinfestation and disinfection operations in public spaces, hotels.

SPRAY PUMP SPECIFIC SAFETY MEASURES



WARNING! Use protective clothing, gloves and a mask to avoid contact with the sprayed substances.

- **It is forbidden to use hot liquids for spraying.**
- **It is forbidden to spray flammable liquids. Danger of explosion or fire.**
- **Do not spray in the direction of other people, animals or food.**
- **After a longer period of continuous use or storage, lubricate the pump drive system with grease to avoid blockages.**

The material from which the device is made is not affected by the solutions used, thus ensuring a long operating life.

COMPONENT PARTS

11. Switch
12. Lance
13. Nozzle
14. Cover
15. Handle
16. the bowl
17. Charging port
18. Boot ON/OFF
19. Step adjustment (9)
20. Base



INSTRUCTIONS FOR USE



ATTENTION! Follow the protection, handling, storage and warnings prescribed for toxic substances (if such substances are sprayed).

After unpacking, check that all components are as listed and that they are installed correctly.

To adjust the length of the extendable lance, loosen the fixing bolt located on the lance by partially unscrewing the plastic nuts and pull the ends of the lance to lengthen it, or tighten it to shorten it. After adjusting the length, tighten the fixing bolt by screwing in the plastic nuts.

Open the solution tank lid, pour the solution inside and then mix gently to homogenize. Then close the lid and make sure the system is airtight.

By repeatedly moving the pump's operating arm up and down, the pressure required for the solution jet is obtained.

The jet is released by operating the lever on the spray wand handle. If necessary, it can be locked in the open position by operating the locking button on the handle. The flow rate and shape of the jet can be adjusted as desired by adjusting the nozzle positioned on the spray wand.

Time saving and high efficiency

Compared to a manual sprayer, operating this pump is simple and efficient.

The working pressure is stable, the atomization is uniform and the efficiency is high.

The product design structure is novel, comfortable and durable, with a wide range of options, working with a wide variety of lithium batteries.

- The pump charging time is 5-6 hours.
- After a full charge, the equipment can be used continuously for ~5-6 hours.

Operation and functioning

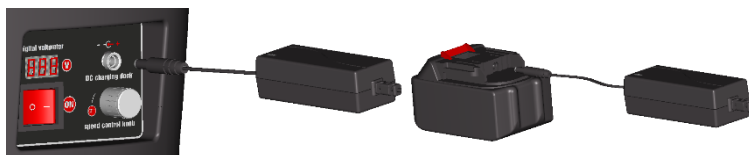
- Easy assembly, easy operation
- Easy maintenance and charging

Main uses

- The product is suitable for spraying on small operating areas, such as vegetables, flowers, horticulture and other crops of diseases, insects, grass damage control.
9. Before use, check the nozzle, spray rod, water switch, hose connection position must be tightened to seal;
 10. Unscrew the cap and remove it before adding the solution and slowly add the prepared liquid to the spray container;
 11. Tighten the cap, adjust the strap to the appropriate length, carry the sprayer on your back and start working;
 12. First open the water switch, then open the power switch, the diaphragm pump will suck through the pressure, then you can spray;

Note: If the operation is suspended halfway through the watering cycle, you do not need to turn off the power switch, turn off the water switch.

13. Users can choose different suitable spray heads (such as: fan heads, cone heads, etc.), depending on the spraying needs.
14. After completing the operation, turn off the power switch and the water outlet switch.
15. At the end of the operating cycle, charge the battery.
16. When you start charging the equipment, the red light will be on, and when the green light is on, charging is complete.



- Charging time is approximately 5-6 hours. (depending on battery capacity)
- For the safety protection of the equipment, it is necessary to wear the necessary protective equipment (protective clothing, masks, gloves, to avoid direct contact with the skin and damage to the human body).

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- After use, completely remove the working solution from the tank and rinse the tank, hose, pump and spray tube with clean water. Spray with clean water for 3 minutes to eliminate the possibility of a chemical reaction when other chemicals are used in subsequent sprays. Chemical residue can lead to corrosion and other damage to sprayer parts, especially spray nozzles, filters and seals.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they may damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long period of time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the above instructions.

STORAGE

- Store the product in a dry, cool place and out of reach of children.
- It is forbidden to store the sprayer near an open fire.
- To prevent damage to the pump and other parts, it should be washed and dried before storing it during the winter.
- Clean the surface of the accessories and air dry them. Do not dry them in the sun.
- Before storage, the battery must be fully charged. During the storage period, you must charge the battery regularly at least once every 2 months.

TROUBLESHOOTING INSTRUCTIONS

- **SOLUTION LEAKS** – check gaskets and all sealing elements. Check connecting elements.
- **HIGH PRESSURE IN THE DEVICE DURING ACTIVATION OF THE PRESSURE PUMP ARM** – Clean the filter and nozzles. Grease the elements of the pump drive system.
- **LOW PRESSURE** – There are impurities in the vessel, in the solution tank.
- **NO PRESSURE IS ACHIEVED WHEN ACTIVATING THE LEVER** – Check the pressure cylinder, clean the valve thoroughly.

WARNING! Do not try to unclog the nozzles by blowing with your mouth . **Danger of poisoning.**

TECHNICAL DATA

Product code	683156
Product model	HY-16L-2312
Tank capacity	16 L
Product dimensions	340 x 235 x 500 mm
Working pressure	1.6 L/min
Telescopic lance	Stainless steel
Product material	PP
Accessory	3 nozzles



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.

CAMPO DI UTILIZZO

La pompa per irrigatori da 16 litri è un dispositivo robusto e sicuro, progettato per:

- Spruzzare fertilizzanti liquidi e soluzioni per il controllo dei parassiti in orti, frutteti, aree agricole e abitazioni.
- Interventi di derattizzazione, disinfestazione e disinfezione in spazi pubblici e alberghi.

MISURE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA POMPA A SPRUZZO



ATTENZIONE! Indossare indumenti protettivi, guanti e maschera per evitare il contatto con le sostanze nebulizzate.

- È vietato utilizzare liquidi caldi per la spruzzatura.
- È vietato spruzzare liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione o incendio.
- Non spruzzare in direzione di altre persone, animali o alimenti.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo continuativo o di inattività, lubrificare il sistema di azionamento della pompa con grasso per evitare ostruzioni.

Il materiale di cui è composto il dispositivo non viene alterato dalle soluzioni utilizzate, garantendo così una lunga durata di funzionamento.

COMPONENTI

21. Interruttore
22. Lancia
23. Ugello
24. Copertina
25. Maniglia
26. la ciotola
27. Porta di ricarica
28. Avvio ON/OFF
29. Regolazione del passo (9)
30. Base



ISTRUZIONI PER L'USO



ATTENZIONE! Attenersi alle procedure di protezione, manipolazione, stoccaggio e avvertenze prescritte per le sostanze tossiche (qualora tali sostanze vengano spruzzate).

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che tutti i componenti siano presenti come indicato e che siano installati correttamente.

Per regolare la lunghezza della lancia estensibile, allentare il bullone di fissaggio situato sulla lancia svitando parzialmente i dadi di plastica e tirare le estremità della lancia per allungarla, oppure stringerlo per accorciarla. Dopo aver regolato la lunghezza, stringere nuovamente il bullone di fissaggio avvitando i dadi di plastica. Aprire il coperchio del serbatoio della soluzione, versarvi la soluzione e mescolare delicatamente per omogeneizzarla.

Quindi chiudete il coperchio e assicuratevi che il sistema sia a tenuta d'aria.

Muovendo ripetutamente il braccio di azionamento della pompa verso l'alto e verso il basso, si ottiene la pressione necessaria per il getto della soluzione.

Il getto viene rilasciato azionando la leva sull'impugnatura della lancia a spruzzo. Se necessario, può essere bloccato in posizione aperta azionando il pulsante di blocco sull'impugnatura. La portata e la forma del getto possono essere regolate a piacere regolando l'ugello posizionato sulla lancia a spruzzo.

Risparmio di tempo e alta efficienza

Rispetto a un irroratore manuale, il funzionamento di questa pompa è semplice ed efficiente.

La pressione di esercizio è stabile, l'atomizzazione è uniforme e l'efficienza è elevata.

La struttura del prodotto è innovativa, comoda e resistente, con un'ampia gamma di opzioni e compatibile con diverse batterie al litio.

- Il tempo di ricarica della pompa è di 5-6 ore.
- Dopo una ricarica completa, l'apparecchiatura può essere utilizzata ininterrottamente per circa 5-6 ore.

Funzionamento e funzionamento

- Montaggio semplice, funzionamento semplice
- Manutenzione e ricarica semplici

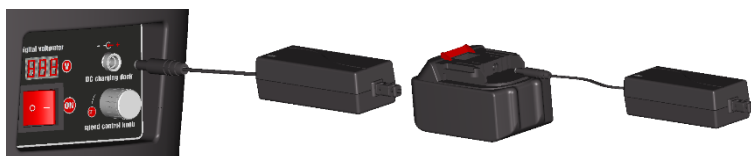
Principali utilizzi

- Il prodotto è adatto per l'irrorazione su piccole aree operative, come ortaggi, fiori, piante ornamentali e altre colture, per il controllo di malattie, insetti e danni al manto erboso.
17. Prima dell'uso, verificare che l'ugello, l'asta di spruzzo, l'interruttore dell'acqua e il raccordo del tubo flessibile siano ben serrati per garantire la tenuta;

18. Svitare il tappo e rimuoverlo prima di aggiungere la soluzione, quindi versare lentamente il liquido preparato nel contenitore spray;
19. Stringi il tappo, regola la tracolla alla lunghezza appropriata, porta l'irroratore sulla schiena e inizia a lavorare;
20. Per prima cosa aprite l'interruttore dell'acqua, poi aprite l'interruttore di alimentazione, la pompa a membrana aspirerà attraverso la pressione, quindi potrete spruzzare;

Nota: se l'operazione viene sospesa a metà del ciclo di irrigazione, non è necessario spegnere l'interruttore di alimentazione, ma chiudere l'interruttore dell'acqua.

21. Gli utenti possono scegliere diversi tipi di ugelli di spruzzatura adatti (come ad esempio ugelli a ventaglio, ugelli a cono, ecc.), a seconda delle esigenze di spruzzatura.
22. Al termine dell'operazione, spegnere l'interruttore di alimentazione e l'interruttore di uscita dell'acqua.
23. Al termine del ciclo operativo, ricaricare la batteria.
24. Quando si avvia la ricarica dell'apparecchiatura, la spia rossa si accende; quando la spia verde si accende, la ricarica è completa.



- Il tempo di ricarica è di circa 5-6 ore (a seconda della capacità della batteria).
- Per la sicurezza e la protezione delle apparecchiature, è necessario indossare i dispositivi di protezione individuale (indumenti protettivi, maschere, guanti) per evitare il contatto diretto con la pelle e danni al corpo umano.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Dopo l'uso, rimuovere completamente la soluzione di lavoro dal serbatoio e risciacquare il serbatoio, il tubo flessibile, la pompa e il tubo di spruzzatura con acqua pulita.
Spruzzare con acqua pulita per 3 minuti per eliminare la possibilità di una reazione chimica quando si utilizzano altri prodotti chimici nelle spruzzature successive. I residui chimici possono causare corrosione e altri danni alle parti dell'irroratore, in particolare agli ugelli, ai filtri e alle guarnizioni.
- NON utilizzare solventi (come petrolio e derivati, alcol) poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per essere utilizzate a lungo con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, potrete sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'utilizzo.

MAGAZZINAGGIO

- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- È vietato riporre l'irroratore vicino a fiamme libere.
- Per evitare danni alla pompa e ad altre parti, è necessario lavarla e asciugarla prima di riporla durante l'inverno.
- Pulire la superficie degli accessori e lasciarli asciugare all'aria. Non asciugarli al sole.
- Prima di riporre l'apparecchio, la batteria deve essere completamente carica. Durante il periodo di inutilizzo, è necessario ricaricare la batteria regolarmente, almeno una volta ogni 2 mesi.

ISTRUZIONI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **PERDITE DI SOLUZIONE** – controllare le guarnizioni e tutti gli elementi di tenuta. Controllare gli elementi di collegamento.
- **ALTA PRESSIONE NEL DISPOSITIVO DURANTE L'ATTIVAZIONE DEL BRACCIO DELLA POMPA DI PRESSIONE** – Pulire il filtro e gli ugelli. Ingrassare gli elementi del sistema di azionamento della pompa.
- **BASSA PRESSIONE** – Sono presenti impurità nel recipiente, nel serbatoio della soluzione.
- **NON SI RAGGIUNGE PRESSIONE AZIONANDO LA LEVA** – Controllare il cilindro di pressione e pulire accuratamente la valvola.

ATTENZIONE! Non tentare di sbloccare gli ugelli soffiando con la bocca . **Pericolo di avvelenamento.**

DATI TECNICI

Codice prodotto	683156
Modello di prodotto	HY-16L-2312
Capacità del serbatoio	16 L
Dimensioni del prodotto	340 x 235 x 500 mm
pressione lavorativa	1,6 L/min
lancia telescopica	acciaio inossidabile
Materiale del prodotto	PP
Accessorio	3 ugelli



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.

CAMPO DE USO

La bomba de riego de 16 litros es un dispositivo robusto y seguro diseñado para:

- Pulverización de fertilizantes líquidos y soluciones para el control de plagas en huertos, frutales, zonas agrícolas y hogares.
- Operaciones de desratización, desinfestación y desinfección en espacios públicos y hoteles.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LA BOMBA PULVERIZADORA



¡ADVERTENCIA! Utilice ropa protectora, guantes y mascarilla para evitar el contacto con las sustancias rociadas.

- Está prohibido utilizar líquidos calientes para pulverizar.
- Está prohibido rociar líquidos inflamables. Peligro de explosión o incendio.
- No rocíe en dirección a otras personas, animales o alimentos.
- Tras un período prolongado de uso continuo o almacenamiento, lubrique el sistema de accionamiento de la bomba con grasa para evitar obstrucciones.

El material con el que está fabricado el dispositivo no se ve afectado por las soluciones utilizadas, lo que garantiza una larga vida útil.

COMPONENTES

31. Cambiar
32. Lanza
33. Boquilla
34. Cubrir
35. Manejar
36. el tazón
37. puerto de carga
38. Arranque activado/desactivado
39. Ajuste de paso (9)
40. Base



INSTRUCCIONES DE USO



¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones de protección, manipulación, almacenamiento y advertencias prescritas para sustancias tóxicas (en caso de que dichas sustancias se pulvericen).

Tras desembalar el producto, compruebe que todos los componentes sean los que figuran en la lista y que estén instalados correctamente.

Para ajustar la longitud de la lanza extensible, afloje el perno de fijación ubicado en la lanza desenroscando parcialmente las tuercas de plástico y tire de los extremos de la lanza para alargarla, o apriételos para acortarla. Después de ajustar la longitud, apriete el perno de fijación enroscando las tuercas de plástico.

Abra la tapa del recipiente de la solución, vierta la solución en su interior y luego mezcle suavemente para homogeneizarla.

Luego, cierre la tapa y asegúrese de que el sistema sea hermético.

Al mover repetidamente el brazo de accionamiento de la bomba hacia arriba y hacia abajo, se obtiene la presión necesaria para el chorro de la solución.

El chorro se libera accionando la palanca en el mango de la lanza. Si es necesario, se puede bloquear en posición abierta mediante el botón de bloqueo del mango. El caudal y la forma del chorro se pueden ajustar según se desee modificando la boquilla en la lanza.

Ahorro de tiempo y alta eficiencia

En comparación con un pulverizador manual, el funcionamiento de esta bomba es sencillo y eficiente.

La presión de trabajo es estable, la atomización es uniforme y la eficiencia es alta.

La estructura del diseño del producto es novedosa, cómoda y duradera, con una amplia gama de opciones y compatible con una gran variedad de baterías de litio.

- El tiempo de carga de la bomba es de 5 a 6 horas.
- Tras una carga completa, el equipo puede utilizarse de forma continua durante aproximadamente 5-6 horas.

Operación y funcionamiento

- Fácil montaje, fácil funcionamiento
- Fácil mantenimiento y carga

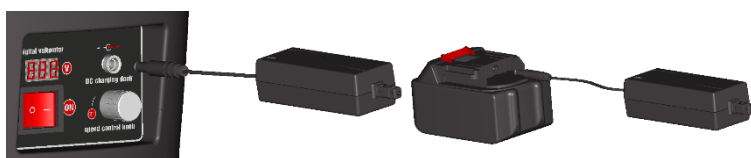
Usos principales

- El producto es adecuado para su aplicación mediante pulverización en áreas de trabajo pequeñas, como hortalizas, flores, cultivos hortícolas y otros cultivos, para el control de enfermedades, insectos y daños en el césped.
25. Antes de usar, compruebe que la boquilla, la varilla rociadora, el interruptor de agua y la posición de la conexión de la manguera estén bien ajustados para sellar;

26. Desenrosque la tapa y retírela antes de añadir la solución, y luego vierta lentamente el líquido preparado en el recipiente del pulverizador;
27. Aprieta la tapa, ajusta la correa a la longitud adecuada, lleva el pulverizador a la espalda y empieza a trabajar;
28. Primero abre el interruptor del agua, luego abre el interruptor de encendido, la bomba de diafragma succionará a través de la presión, entonces podrás rociar;

Nota: Si el proceso se interrumpe a la mitad del ciclo de riego, no es necesario apagar el interruptor de encendido, sino el de agua.

29. Los usuarios pueden elegir diferentes cabezales de pulverización adecuados (como cabezales de abanico, cabezales cónicos, etc.), según las necesidades de pulverización.
30. Una vez finalizada la operación, apague el interruptor de encendido y el interruptor de salida de agua.
31. Al finalizar el ciclo de funcionamiento, cargue la batería.
32. Cuando comience a cargar el equipo, se encenderá la luz roja, y cuando se encienda la luz verde, la carga estará completa.



- El tiempo de carga es de aproximadamente 5 a 6 horas (dependiendo de la capacidad de la batería).
- Para la protección y seguridad del equipo, es necesario usar el equipo de protección necesario (ropa protectora, mascarillas, guantes, para evitar el contacto directo con la piel y daños al cuerpo humano).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Después de su uso, retire completamente la solución de trabajo del depósito y enjuague el depósito, la manguera, la bomba y el tubo pulverizador con agua limpia.
Rocíe con agua limpia durante 3 minutos para evitar posibles reacciones químicas al utilizar otros productos químicos en aplicaciones posteriores. Los residuos químicos pueden provocar corrosión y otros daños en las piezas del pulverizador, especialmente en las boquillas, los filtros y las juntas.
- NO utilice disolventes (como petróleo y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, siempre obtendrá la máxima satisfacción durante su uso.

ALMACENAMIENTO

- Guarde el producto en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños. Está prohibido guardar el pulverizador cerca de una llama abierta.
- Para evitar daños a la bomba y otras piezas, debe lavarse y secarse antes de guardarla durante el invierno.
- Limpie la superficie de los accesorios y déjelos secar al aire. No los seque al sol.
- Antes de guardarla, la batería debe estar completamente cargada. Durante el período de almacenamiento, debe cargarla regularmente al menos una vez cada 2 meses.

INSTRUCCIONES PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- **SOLUCIÓN DE FUGAS:** compruebe las juntas y todos los elementos de sellado. Compruebe los elementos de conexión.
- **ALTA PRESIÓN EN EL DISPOSITIVO DURANTE LA ACTIVACIÓN DEL BRAZO DE LA BOMBA DE PRESIÓN:** Limpie el filtro y las boquillas. Engrase los elementos del sistema de accionamiento de la bomba.
- **BAJA PRESIÓN** – Hay impurezas en el recipiente, en el tanque de la solución.
- **NO SE GANA PRESIÓN AL ACTIVAR LA PALANCA** – Compruebe el cilindro de presión y limpie la válvula a fondo.

¡ADVERTENCIA! No intente desatascar las boquillas soplando con la boca . **Peligro de intoxicación.**

DATOS TÉCNICOS

Código de producto	683156
Modelo de producto	HY-16L-2312
Capacidad del depósito:	16 L
Dimensiones del producto	340 x 235 x 500 mm
Presión de trabajo	1,6 L/min
Lanza telescópica	Acero inoxidable
Material del producto	PÁGINAS
Accesorio	3 boquillas



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse con los residuos municipales no clasificados. Su eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la legislación aplicable y la normativa nacional de gestión de residuos.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amely a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint készült.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

A 16 literes öntözőszivattyú egy robusztus és biztonságos eszköz, amely a következőkre szolgál:

- Folyékony műtrágyák és kártevőirtó oldatok permetezése zöldségeskertekben, gyümölcsösökben, mezőgazdasági területeken és háztartásokban.
- Deratizációs, fertőtlenítési és kártevőirtási műveletek közösségi terekben, szállodákban.

SPRAY SZIVATTYÚRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELMEZTETÉS! Használjon védőruházatot, kesztyűt és maszkot a permetezett anyagokkal való érintkezés elkerülése érdekében.

- Tilos forró folyadékokat használni permetezéshez.
- Tilos gyúlékony folyadékokat permetezni. Robbanás- vagy tűzveszély.
- Ne permetezzen más emberek, állatok vagy élelmiszerek irányába.
- Hosszabb folyamatos használat vagy tárolás után a szivattyú meghajtórendszerét zsírral kell bekenni az eltömődések elkerülése érdekében.

Az eszköz anyagát nem befolyásolják a felhasznált oldatok, így biztosítva a hosszú üzemidőt.

ALKATRÉSZEK

41. Kapcsoló
42. Lánczsa
43. Szórófej
44. Borító
45. Fogantyú
46. a tál
47. Töltőport
48. Indítás BE/KI
49. Lépcsőzetes beállítás (9)
50. Bázis



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



FIGYELEM! Tartsa be a mérgező anyagokra vonatkozó előírt védelmi, kezelési, tárolási és figyelmeztetéseket (ha ilyen anyagokat permeteznek).

Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy minden alkatrész a listán szereplőnek megfelelő-e, és hogy megfelelően vannak-e beszerelve.

A meghosszabbítható lándzsa hosszának beállításához lazítsa meg a lándzsán található rögzítőcsavart a műanyag anyák részleges kicsavarásával, majd húzza meg a lándzsa végeit a meghosszabbításhoz, vagy húzza meg a lerövidítéshez. A hossz beállítása után húzza meg a rögzítőcsavart a műanyag anyák becsavarásával. Nyissa ki az oldattartály fedelét, öntse bele az oldatot, majd óvatosan keverje össze, hogy homogén állagú legyen.

Ezután zárja le a fedelet, és győződjön meg arról, hogy a rendszer légmentesen záródik.

A szivattyú működtetőkarjának ismételt fel-le mozgatásával érhető el az oldatsugárhoz szükséges nyomás.

A sugár a szórópálca nyelén található kar működtetésével eresztethető ki. Szükség esetén a markolaton található rögzítőgombbal rögzíthető nyitott helyzetben. A sugár áramlási sebessége és alakja a szórópálcan elhelyezett fúvóka beállításával tetszés szerint állítható.

Időmegtakarítás és nagy hatékonyság

Egy kézi permetezőhöz képest ennek a szivattyúnak a kezelése egyszerű és hatékony. Az üzemi nyomás stabil, a porlasztás egyenletes és a hatásfok magas.

A termék kialakítása újszerű, kényelmes és tartós, széles választékkal, és sokféle lítium akkumulátorral működik.

- A szivattyú töltési ideje 5-6 óra.
- Teljes feltöltés után a berendezés ~5-6 órán át folyamatosan használható.

Működés és működés

- Könnyű összeszerelés, könnyű kezelés
- Könnyű karbantartás és töltés

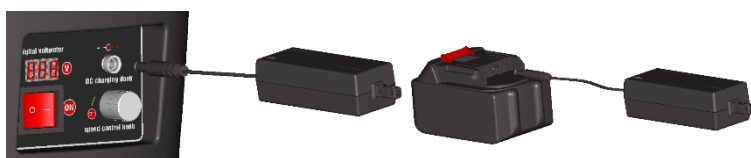
Fő felhasználási módok

- A termék alkalmas kisebb területek, például zöldségek, virágok, kertészeti és egyéb növények permetezésére betegségek, rovarok, fűkárk elleni védekezésben.
33. Használat előtt ellenőrizze a fúvókát, a szórórudat, a vízkapcsolót, a tömlőcsatlakozás helyzetét, hogy a tömítés megfelelően legyen meghúzva;
 34. Csavarja le a kupakot, és vegye le, mielőtt hozzáadná az oldatot, majd lassan öntse a kész folyadékot a permetezőtartályba;
 35. Húzza meg a kupakot, állítsa be a pántot a megfelelő hosszúságúra, vigye a hátán a szórópisztolyt, és kezdje el a munkát;

36. Először nyissa ki a vízkapcsolót, majd a főkapcsolót, a membránszivattyú átszívja a nyomást, majd permetezhet;

Megjegyzés: Ha az öntözési ciklus felénél a művelet felfüggesztésre kerül, nem kell kikapcsolni a főkapcsolót, csak a vízkapcsolót.

37. A felhasználók a permetezési igényektől függően különböző megfelelő szórófejek közül választhatnak (például: legyezőfejek, kúpos fejek stb.).
38. A művelet befejezése után kapcsolja ki a főkapcsolót és a vízelvezető kapcsolót.
39. A működési ciklus végén tölts fel az akkumulátort.
40. Amikor elkezdi tölteni a készüléket, a piros lámpa világít, és amikor a zöld lámpa világít, a töltés befejeződött.



- A töltési idő körülbelül 5-6 óra (az akkumulátor kapacitásától függően).
- A berendezések biztonsága érdekében szükséges a szükséges védőfelszerelések viselése (védőruházat, maszkok, kesztyűk, a bőrrel való közvetlen érintkezés és az emberi test károsodásának elkerülése érdekében).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

- Használat után teljesen öntse ki a munkaadatot a tartályból, és öblítse át a tartályt, a tömlőt, a szivattyút és a szórófejet tiszta vízzel. Permetezzon tiszta vízzel 3 percig, hogy elkerülje a kémiai reakció lehetőségét, amikor a későbbi permetezések során más vegyszereket használ. A vegyszermaradványok korróziót és egyéb károsodást okozhatnak a permetezőgép alkatrészeiben, különösen a fúvókákban, szűrőkben és tömítésekben.
- NE használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy minimális karbantartást igényeljenek, és hosszú ideig használhatók legyenek. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

TÁROLÁS

- A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
- Tilos a permetezőgépet nyílt láng közelében tárolni.
- A szivattyú és más alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében a szivattyút téli tárolás előtt le kell mosni és meg kell szárítani.
- Tisztítsa meg a tartozékok felületét, és hagyja megszáradni őket. Ne szárítsa őket napon.

- Tárolás előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. A tárolási időszak alatt legalább kéthavonta egyszer tölteni kell az akkumulátort.

HIBAEHÁRÍTÁSI UTASÍTÁSOK

- **OLDATSZIVÁRGÁS** – ellenőrizze a tömítéseket és az összes tömítőelemet. Ellenőrizze az összekötő elemeket.
- **MAGAS NYOMÁS A KÉSZÜLÉKBEN A NYOMÁSSZIVATTYÚ KAR MŰKÖDÉSE SORÁN** – Tisztítsa meg a szűrőt és a fúvókákat. Zsírozza be a szivattyúhajtás elemeit.
- **ALACSONY NYOMÁS** – Szennyeződések vannak a tartályban, az oldattartályban.
- **A KAR MŰKÖDTETÉSE SORÁN NEM ÉRHETŐ EL NYOMÁS** – Ellenőrizze a nyomóhengert, alaposan tisztítsa meg a szelepet.

FIGYELMEZTETÉS! Ne próbálja meg szájjal fújni a fúvókákat . **Mérgezésveszély.**

MŰSZAKI ADATOK

Termékkód	683156
Termékmodell	HY-16L-2312
Tartálykapacitás	16 liter
Termék méretei	340 × 235 × 500 mm
Üzemi nyomás	1,6 l/perc
Teleszkópos lándzsa	Rozsdamentes acél
Termék anyaga	PP
Tartozék	3 fúvóka



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amely a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint készült.

FELHASZNÁLÁSI TERÜLET

A 16 literes öntözőszivattyú egy robusztus és biztonságos eszköz, amely a következőkre szolgál:

- Folyékony műtrágyák és kártevőirtó oldatok permetezése zöldségeskertekben, gyümölcsösökben, mezőgazdasági területeken és háztartásokban.
- Deratizációs, fertőtlenítési és kártevőirtási műveletek közösségi terekben, szállodákban.

SPRAY SZIVATTYÚRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELMEZTETÉS! Használjon védőruházatot, kesztyűt és maszkot a permetezett anyagokkal való érintkezés elkerülése érdekében.

- Tilos forró folyadékokat használni permetezéshez.
- Tilos gyúlékony folyadékokat permetezni. Robbanás- vagy tűzveszély.
- Ne permetezzen más emberek, állatok vagy élelmiszerek irányába.
- Hosszabb folyamatos használat vagy tárolás után a szivattyú meghajtórendszerét zsírral kell bekenni az eltömődések elkerülése érdekében.

Az eszköz anyagát nem befolyásolják a felhasznált oldatok, így biztosítva a hosszú üzemidőt.

ALKATRÉSZEK

51. Kapcsoló
52. Lánczsa
53. Szórófej
54. Borító
55. Fogantyú
56. a tál
57. Töltőport
58. Indítás BE/KI
59. Lépcsőzetes beállítás (9)
60. Bázis



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



FIGYELEM! Tartsa be a mérgező anyagokra vonatkozó előírt védelmi, kezelési, tárolási és figyelmeztetéseket (ha ilyen anyagokat permeteznek).

Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy minden alkatrész a listán szereplőnek megfelelő-e, és hogy megfelelően vannak-e beszerelve.

A meghosszabbítható lándzsa hosszának beállításához lazítsa meg a lándzsán található rögzítőcsavart a műanyag anyák részleges kicsavarásával, majd húzza meg a lándzsa végeit a meghosszabbításhoz, vagy húzza meg a lerövidítéshez. A hossz beállítása után húzza meg a rögzítőcsavart a műanyag anyák becsavarásával. Nyissa ki az oldattartály fedelét, öntse bele az oldatot, majd óvatosan keverje össze, hogy homogén állagú legyen.

Ezután zárja le a fedelet, és győződjön meg arról, hogy a rendszer légmentesen záródik.

A szivattyú működtetőkarjának ismételt fel-le mozgatásával érhető el az oldatsugárhoz szükséges nyomás.

A sugár a szórópálca nyelén található kar működtetésével eresztethető ki. Szükség esetén a markolaton található rögzítőgombbal rögzíthető nyitott helyzetben. A sugár áramlási sebessége és alakja a szórópálcan elhelyezett fúvóka beállításával tetszés szerint állítható.

Időmegtakarítás és nagy hatékonyság

Egy kézi permetezőhöz képest ennek a szivattyúnak a kezelése egyszerű és hatékony. Az üzemi nyomás stabil, a porlasztás egyenletes és a hatásfok magas.

A termék kialakítása újszerű, kényelmes és tartós, széles választékkal, és sokféle lítium akkumulátorral működik.

- A szivattyú töltési ideje 5-6 óra.
- Teljes feltöltés után a berendezés ~5-6 órán át folyamatosan használható.

Működés és működés

- Könnyű összeszerelés, könnyű kezelés
- Könnyű karbantartás és töltés

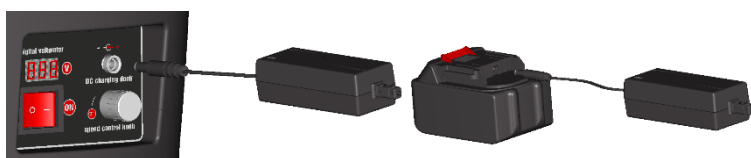
Fő felhasználási módok

- A termék alkalmas kisebb területek, például zöldségek, virágok, kertészeti és egyéb növények permetezésére betegségek, rovarok, fűkárk elleni védekezésben.
41. Használat előtt ellenőrizze a fúvókát, a szórórudat, a vízkapcsolót, a tömlőcsatlakozás helyzetét, hogy a tömítés megfelelően legyen meghúzva;
 42. Csavarja le a kupakot, és vegye le, mielőtt hozzáadná az oldatot, majd lassan öntse a kész folyadékot a permetezőtartályba;
 43. Húzza meg a kupakot, állítsa be a pántot a megfelelő hosszúságúra, vigye a hátán a szórópisztolyt, és kezdje el a munkát;

44. Először nyissa ki a vízkapcsolót, majd a főkapcsolót, a membránszivattyú átszívja a nyomást, majd permetezhet;

Megjegyzés: Ha az öntözési ciklus felénél a művelet felfüggesztésre kerül, nem kell kikapcsolni a főkapcsolót, csak a vízkapcsolót.

45. A felhasználók a permetezési igényektől függően különböző megfelelő szórófejek közül választhatnak (például: legyezőfejek, kúpos fejek stb.).
46. A művelet befejezése után kapcsolja ki a főkapcsolót és a vízelvezető kapcsolót.
47. A működési ciklus végén tölts fel az akkumulátort.
48. Amikor elkezdi tölteni a készüléket, a piros lámpa világít, és amikor a zöld lámpa világít, a töltés befejeződött.



- A töltési idő körülbelül 5-6 óra (az akkumulátor kapacitásától függően).
- A berendezések biztonsága érdekében szükséges a szükséges védőfelszerelések viselése (védőruházat, maszkok, kesztyűk, a bőrrel való közvetlen érintkezés és az emberi test károsodásának elkerülése érdekében).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

- Használat után teljesen öntse ki a munkaadatot a tartályból, és öblítse át a tartályt, a tömlőt, a szivattyút és a szórófejet tiszta vízzel. Permetezzon tiszta vízzel 3 percig, hogy elkerülje a kémiai reakció lehetőségét, amikor a későbbi permetezések során más vegyszereket használ. A vegyszermaradványok korróziót és egyéb károsodást okozhatnak a permetezőgép alkatrészeiben, különösen a fúvókákban, szűrőkben és tömítésekben.
- NE használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy minimális karbantartást igényeljenek, és hosszú ideig használhatók legyenek. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

TÁROLÁS

- A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
- Tilos a permetezőgépet nyílt láng közelében tárolni.
- A szivattyú és más alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében a szivattyút téli tárolás előtt le kell mosni és meg kell szárítani.
- Tisztítsa meg a tartozékok felületét, és hagyja megszáradni őket. Ne szárítsa őket napon.

- Tárolás előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. A tárolási időszak alatt legalább kéthavonta egyszer tölteni kell az akkumulátort.

HIBAEHÁRÍTÁSI UTASÍTÁSOK

- **OLDATSZIVÁRGÁS** – ellenőrizze a tömítéseket és az összes tömítőelemet. Ellenőrizze az összekötő elemeket.
- **MAGAS NYOMÁS A KÉSZÜLÉKBEN A NYOMÁSSZIVATTYÚ KAR MŰKÖDÉSE SORÁN** – Tisztítsa meg a szűrőt és a fúvókákat. Zsírozza be a szivattyúhajtás elemeit.
- **ALACSONY NYOMÁS** – Szennyeződések vannak a tartályban, az oldattartályban.
- **A KAR MŰKÖDTETÉSE SORÁN NEM ÉRHETŐ EL NYOMÁS** – Ellenőrizze a nyomóhengert, alaposan tisztítsa meg a szelepet.

FIGYELMEZTETÉS! Ne próbálja meg szájjal fújni a fúvókákat . **Mérgezésveszély.**

MŰSZAKI ADATOK

Termékkód	683156
Termékmodell	HY-16L-2312
Tartálykapacitás	16 liter
Termék méretei	340 × 235 × 500 mm
Üzemi nyomás	1,6 l/perc
Teleszkópos lándzsa	Rozsdamentes acél
Termék anyaga	PP
Tartozék	3 fúvóka



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен съгласно най-високите стандарти за безопасност и производителност.

ОБЛАСТ НА УПОТРЕБА

16-литровата спринклерна помпа е здраво и безопасно устройство, предназначено за:

- Пръскане на течни торове и разтвори за борба с вредители в зеленчукови градини, овощни градини, земеделски площи и домакинства.
- Дератизационни, дезинфектантни и дезинфекционни дейности в обществени пространства, хотели.

СПЕЦИФИЧНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПОМПАТА ЗА ПРЪСКАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте предпазно облекло, ръкавици и маска, за да избегнете контакт с пръсканите вещества.

- **Забранено е използването на горещи течности за пръскане.**
- **Забранено е пръскането на запалими течности. Опасност от експлозия или пожар.**
- **Не пръскайте по посока на други хора, животни или храна.**
- **След по-дълъг период на непрекъсната употреба или съхранение, смажете задвижващата система на помпата с грес, за да избегнете запушвания.**

Материалът, от който е изработено устройството, не се влияе от използваните решения, което осигурява дълъг експлоатационен живот.

КОМПОНЕНТНИ ЧАСТИ

61. Превключвател
62. Ланс
63. Дюза
64. Корица
65. Дръжка
66. купата
67. Порт за зареждане
68. Зареждане ВКЛ./ИЗКЛ.
69. Регулиране на стъпката (9)
70. База



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ! Спазвайте предпазните мерки, мерките за работа, съхранение и предупрежденията, предписани за токсични вещества (ако такива се пръскат).

След разопаковане проверете дали всички компоненти са както са изброени и дали са инсталирани правилно.

За да регулирате дължината на разтегателната тръба, разхлабете фиксиращия болт, разположен на тръбата, като частично развиете пластмасовите гайки и издърпате краищата на тръбата, за да я удължите, или я затегнете, за да я скъсите. След регулиране на дължината, затегнете фиксиращия болт, като завиете пластмасовите гайки.

Отворете капака на резервоара за разтвор, изсипете разтвора вътре и след това разбъркайте внимателно до хомогенизиране.

След това затворете капака и се уверете, че системата е херметична.

Чрез многократно движение нагоре и надолу на работното рамо на помпата се получава налягането, необходимо за струята разтвор.

Струята се освобождава чрез задействане на лоста на дръжката на пръскачката. Ако е необходимо, тя може да се заключи в отворено положение чрез задействане на заключващия бутон на дръжката. Дебитът и формата на струята могат да се регулират по желание чрез регулиране на позицията на дюзата на пръскачката.

Спестяване на време и висока ефективност

В сравнение с ръчна пръскачка, работата с тази помпа е лесна и ефикасна.

Работното налягане е стабилно, атомизацията е равномерно, а ефективността е висока.

Структурата на дизайна на продукта е новаторска, удобна и издръжлива, с широка гама от опции, работеща с голямо разнообразие от литиеви батерии.

- Времето за зареждане на помпата е 5-6 часа.
- След пълно зареждане, оборудването може да се използва непрекъснато в продължение на ~5-6 часа.

Експлоатация и функциониране

- Лесен монтаж, лесна работа
- Лесна поддръжка и зареждане

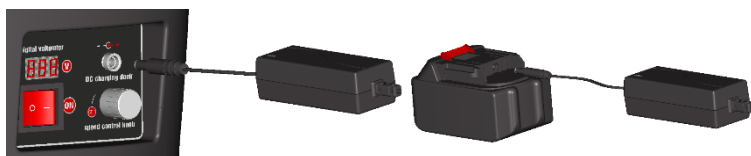
Основни приложения

- Продуктът е подходящ за пръскане на малки обработваеми площи, като зеленчуци, цветя, градинарство и други култури, за борба с болести, насекоми, щети по тревата.
49. Преди употреба проверете дюзата, пръскачката, превключвателя за вода и положението на свързване на маркуча, за да се осигури уплътнение;
50. Развийте капачката и я отстранете, преди да добавите разтвора, и бавно добавете приготвената течност към контейнера с пръскачка;

51. Затегнете капачката, регулирайте каишката на подходящата дължина, носете пръскачката на гърба си и започнете работа;
52. Първо отворете превключвателя за вода, след това отворете превключвателя за захранване, диафрагмената помпа ще засмуче налягането и след това можете да пръскате;

Забележка: Ако операцията е прекъсната по средата на цикъла на поливане, не е необходимо да изключвате захранването, а по-скоро да изключвате превключвателя за вода.

53. Потребителите могат да избират различни подходящи пръскащи глави (като: вентилаторни глави, конусовидни глави и др.), в зависимост от нуждите от пръскане.
54. След завършване на операцията, изключете захранването и превключвателя за изпускане на вода.
55. В края на работния цикъл заредете батерията.
56. Когато започнете да зареждате оборудването, червената светлина ще свети, а когато зелената светлина свети, зареждането е завършено.



- Времето за зареждане е приблизително 5-6 часа (в зависимост от капацитета на батерията)
- За безопасността на оборудването е необходимо да се носят необходимите предпазни средства (защитно облекло, маски, ръкавици, за да се избегне директен контакт с кожата и увреждане на човешкото тяло).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

- След употреба, извадете напълно работния разтвор от резервоара и изплакнете резервоара, маркуча, помпата и тръбата за пръскане с чиста вода.
Пръскайте с чиста вода в продължение на 3 минути, за да елиминирате възможността от химическа реакция при последващи пръскания с други химикали. Химическите остатъци могат да доведат до корозия и други повреди на частите на пръскачката, особено на дюзите, филтрите и уплътненията.
- НЕ използвайте разтворители (като: петрол и производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано така, че да може да се използва за дълъг период от време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните инструкции.

СЪХРАНЕНИЕ

- Съхранявайте продукта на сухо, хладно и недостъпно за деца място.
- Забранено е съхраняването на пръскачката в близост до открит огън.
- За да предотвратите повреда на помпата и другите части, тя трябва да се измие и изсуши, преди да се съхранява през зимата.
- Почистете повърхността на аксесоарите и ги изсушете на въздух. Не ги сушете на слънце.
- Преди съхранение батерията трябва да бъде напълно заредена. По време на периода на съхранение трябва да зареждате батерията редовно поне веднъж на всеки 2 месеца.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- **ТЕЧОВЕ НА РАЗТВОР** – проверете уплътненията и всички уплътнителни елементи. Проверете свързващите елементи.
- **ВИСОКО НАЛЯГАНЕ В УСТРОЙСТВОТО ПО ВРЕМЕ НА АКТИВИРАНЕ НА РАМОТО НА ПОМПАТА ЗА НАЛЯГАНЕ** – Почистете филтъра и дюзите. Смажете елементите на задвижващата система на помпата.
- **НИСКО НАЛЯГАНЕ** – Има примеси в съда, в резервоара за разтвор.
- **НЕ СЕ ПОСТИГА НАЛЯГАНЕ ПРИ АКТИВИРАНЕ НА ЛОСТА** – Проверете цилиндъра за налягане, почистете старателно клапана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не се опитвайте да отпушите дюзите, като духате с уста . **Опасност от отравяне.**

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Код на продукта	683156
Модел на продукта	HY-16L-2312
Капацитет на резервоара	16 л
Размери на продукта	340 x 235 x 500 мм
Работно налягане	1,6 л/мин
Телескопична цев	Неръждаема стомана
Материал на продукта	ПП
Аксесоар	3 дюзи



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EVOTOOLS-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards gefertigt wurde.

ANWENDUNGSGEBIET

Die 16-Liter-Sprinklerpumpe ist ein robustes und sicheres Gerät, das für folgende Zwecke vorgesehen ist:

- Versprühen von Flüssigdüngern und Schädlingsbekämpfungsmitteln in Gemüsegärten, Obstplantagen, landwirtschaftlichen Flächen und Haushalten.
- Entseuchungs-, Desinfektions- und Desinfektionsmaßnahmen in öffentlichen Räumen und Hotels.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSMASSNAHMEN FÜR SPRÜHPUMPEN



WARNUNG! Tragen Sie Schutzkleidung, Handschuhe und eine Maske, um den Kontakt mit den versprühten Substanzen zu vermeiden.

- Die Verwendung heißer Flüssigkeiten zum Sprühen ist verboten.
- Das Versprühen brennbarer Flüssigkeiten ist verboten. Explosions- oder Brandgefahr.
- Nicht in Richtung anderer Personen, Tiere oder Lebensmittel sprühen.
- Nach längerer Dauernutzung oder Lagerung sollte das Pumpenantriebssystem mit Fett geschmiert werden, um Verstopfungen zu vermeiden.

Das Material, aus dem das Gerät hergestellt ist, wird durch die verwendeten Lösungen nicht beeinträchtigt, wodurch eine lange Lebensdauer gewährleistet wird.

KOMPONENTEN

- 71. Schalten
- 72. Lanze
- 73. Düse
- 74. Abdeckung
- 75. Handhaben
- 76. die Schüssel
- 77. Ladeanschluss
- 78. Boot EIN/AUS
- 79. Stufeneinstellung (9)
- 80. Base



GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die für giftige Stoffe vorgeschriebenen Schutz-, Handhabungs-, Lagerungs- und Warnhinweise (falls solche Stoffe versprüht werden).

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Komponenten wie aufgelistet vorhanden sind und korrekt installiert wurden.

Um die Länge der ausziehbaren Lanze anzupassen, lösen Sie die Befestigungsschraube an der Lanze, indem Sie die Kunststoffmuttern teilweise herausschrauben. Ziehen Sie dann an den Enden der Lanze, um sie zu verlängern, oder ziehen Sie die Schraube fest, um sie zu verkürzen. Nach der Längeneinstellung ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest, indem Sie die Kunststoffmuttern eindrehen.

Öffnen Sie den Deckel des Lösungsbehälters, gießen Sie die Lösung hinein und mischen Sie vorsichtig, um eine homogene Masse zu erhalten.

Schließen Sie anschließend den Deckel und vergewissern Sie sich, dass das System luftdicht ist.

Durch wiederholtes Auf- und Abbewegen des Pumpenhebels wird der für den Lösungsstrahl erforderliche Druck erzeugt.

Der Sprühstrahl wird durch Betätigen des Hebels am Griff der Sprühdüse freigegeben. Bei Bedarf kann er durch Drücken des Verriegelungsknopfes am Griff in der offenen Position arretiert werden. Durchflussmenge und Strahlform lassen sich durch Verstellen der Düse an der Sprühdüse nach Bedarf anpassen.

Zeitersparnis und hohe Effizienz

Im Vergleich zu einem manuellen Sprühgerät ist die Bedienung dieser Pumpe einfach und effizient.

Der Arbeitsdruck ist stabil, die Zerstäubung gleichmäßig und der Wirkungsgrad hoch. Das Produktdesign ist neuartig, komfortabel und langlebig und bietet eine breite Palette an Optionen. Es ist mit einer Vielzahl von Lithiumbatterien kompatibel.

- Die Ladezeit der Pumpe beträgt 5-6 Stunden.
- Nach vollständiger Aufladung kann das Gerät etwa 5-6 Stunden lang ununterbrochen genutzt werden.

Betrieb und Funktionsweise

- Einfache Montage, einfache Bedienung
- Einfache Wartung und Aufladung

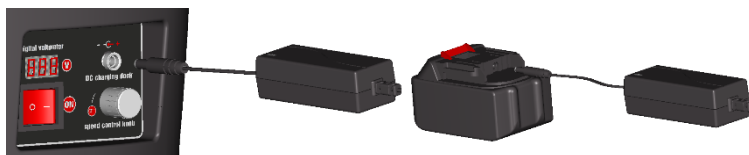
Hauptverwendungszwecke

- Das Produkt eignet sich zum Besprühen kleiner Flächen, wie z. B. von Gemüse, Blumen, Gartenbaukulturen und anderen Nutzpflanzen, zur Bekämpfung von Krankheiten, Insekten und Grasschäden.

57. Vor Gebrauch prüfen, ob Düse, Sprühstange, Wasserschalter und Schlauchanschluss fest angezogen sind, um eine Abdichtung zu gewährleisten.
58. Schrauben Sie den Deckel ab und entfernen Sie ihn, bevor Sie die Lösung hinzufügen. Geben Sie die vorbereitete Flüssigkeit langsam in den Sprühbehälter.
59. Verschlusskappe festziehen, Riemen auf die passende Länge einstellen, Sprühgerät auf den Rücken nehmen und mit der Arbeit beginnen;
60. Öffnen Sie zuerst den Wasserschalter, dann den Netzschalter. Die Membranpumpe saugt den Druck an, dann können Sie sprühen.

Hinweis: Wenn der Bewässerungsvorgang mittendrin unterbrochen wird, brauchen Sie nicht den Netzschalter auszuschalten, sondern müssen den Wasserschalter ausschalten.

61. Je nach Sprühbedarf können die Benutzer verschiedene geeignete Sprühköpfe auswählen (z. B. Fächerdüsen, Kegeldüsen usw.).
62. Nach Abschluss des Vorgangs schalten Sie den Netzschalter und den Wasserauslassschalter aus.
63. Laden Sie den Akku am Ende des Betriebszyklus auf.
64. Beim Start des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte auf; wenn die grüne Kontrollleuchte aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.



- Die Ladezeit beträgt ungefähr 5-6 Stunden (abhängig von der Akkukapazität).
- Zum Schutz der Geräte ist es notwendig, die erforderliche Schutzausrüstung zu tragen (Schutzbekleidung, Masken, Handschuhe, um direkten Hautkontakt und Schäden am menschlichen Körper zu vermeiden).

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Nach Gebrauch die Arbeitslösung vollständig aus dem Tank entfernen und Tank, Schlauch, Pumpe und Sprührohr mit sauberem Wasser ausspülen. Spülen Sie das Gerät 3 Minuten lang mit klarem Wasser ab, um mögliche chemische Reaktionen bei der Verwendung anderer Chemikalien in nachfolgenden Sprühvorgängen auszuschließen. Chemische Rückstände können zu Korrosion und anderen Schäden an Sprühgeräten führen, insbesondere an Sprühdüsen, Filtern und Dichtungen.
- Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel (wie z. B. Erdöl und Erdölderivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Unsere Geräte sind so konzipiert, dass sie mit minimalem Wartungsaufwand lange genutzt werden können. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets optimale Ergebnisse.

LAGERUNG

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, kühlen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Es ist verboten, das Sprühgerät in der Nähe von offenem Feuer aufzubewahren. Um Schäden an der Pumpe und anderen Teilen zu vermeiden, sollte sie vor der Einlagerung im Winter gewaschen und getrocknet werden.

Reinigen Sie die Oberfläche der Zubehörteile und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Trocknen Sie sie nicht in der Sonne.

Vor der Lagerung muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Während der Lagerung muss der Akku regelmäßig, mindestens einmal alle zwei Monate, aufgeladen werden.

FEHLERBEHEBUNGSANWEISUNG

- **LÖSUNGSLACKEN** – Dichtungen und alle Dichtungselemente prüfen. Verbindungselemente prüfen.
- **Hoher Druck im Gerät bei Aktivierung des Druckpumpenarms** – Filter und Düsen reinigen. Bauteile des Pumpenantriebssystems fetten.
- **NIEDRIGER DRUCK** – Im Behälter, im Lösungsbehälter, befinden sich Verunreinigungen.
- **Beim Betätigen des Hebels wird kein Druck aufgebaut** – Überprüfen Sie den Druckzylinder und reinigen Sie das Ventil gründlich.

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, die Düsen durch Pusten mit dem Mund zu reinigen .
Vergiftungsgefahr!

TECHNISCHE DATEN

Produktcode	683156
Produktmodell	HY-16L-2312
Tankinhalt	16 Liter
Produktabmessungen	340 x 235 x 500 mm
Arbeitsdruck	1,6 l/min
Teleskoplanze	Edelstahl
Produktmaterial	PP
Zubehör	3 Düsen



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.

DOMAINE D'UTILISATION

La pompe d'arrosage de 16 litres est un appareil robuste et sûr conçu pour :

- Pulvérisation d'engrais liquides et de solutions antiparasitaires dans les potagers, les vergers, les zones agricoles et les habitations.
- Opérations de dératisation, de désinfestation et de désinfection dans les espaces publics et les hôtels.

MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX POMPES À PULVÉRISATION



ATTENTION ! Portez des vêtements de protection, des gants et un masque pour éviter tout contact avec les substances pulvérisées.

- Il est interdit d'utiliser des liquides chauds pour la pulvérisation.
- Il est interdit de pulvériser des liquides inflammables. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Ne pas vaporiser en direction d'autres personnes, d'animaux ou de nourriture.
- Après une période prolongée d'utilisation continue ou de stockage, lubrifiez le système d'entraînement de la pompe avec de la graisse afin d'éviter les blocages.

Le matériau dont est fait l'appareil n'est pas affecté par les solutions utilisées, ce qui garantit une longue durée de vie.

COMPOSANTS

81. Changer
82. Lance
83. Ajutage
84. Couverture
85. Poignée
86. le bol
87. port de chargement
88. Démarrage activé/désactivé
89. Réglage par étapes (9)
90. Base



MODE D'EMPLOI



ATTENTION ! Respectez les consignes de protection, de manipulation, de stockage et les avertissements prescrits pour les substances toxiques (en cas de pulvérisation de telles substances).

Après le déballage, vérifiez que tous les composants sont conformes à la liste et qu'ils sont correctement installés.

Pour ajuster la longueur de la lance extensible, desserrez la vis de fixation située sur la lance en dévissant partiellement les écrous en plastique, puis tirez sur les extrémités de la lance pour l'allonger, ou serrez-la pour la raccourcir. Une fois la longueur ajustée, serrez la vis de fixation en vissant les écrous en plastique.

Ouvrez le couvercle du réservoir de solution, versez la solution à l'intérieur et mélangez délicatement pour homogénéiser.

Refermez ensuite le couvercle et assurez-vous que le système est bien étanche.

En déplaçant de manière répétée le bras de commande de la pompe de haut en bas, on obtient la pression nécessaire au jet de solution.

Le jet se libère en actionnant le levier situé sur la poignée de la lance. Si nécessaire, il peut être bloqué en position ouverte grâce au bouton de verrouillage de la poignée. Le débit et la forme du jet sont réglables à l'aide de la buse située sur la lance.

Gain de temps et haute efficacité

Comparée à un pulvérisateur manuel, l'utilisation de cette pompe est simple et efficace. La pression de fonctionnement est stable, l'atomisation est uniforme et l'efficacité est élevée.

La conception du produit est novatrice, confortable et durable, offrant un large éventail d'options et fonctionnant avec une grande variété de batteries au lithium.

- Le temps de charge de la pompe est de 5 à 6 heures.
- Après une charge complète, l'appareil peut être utilisé en continu pendant environ 5 à 6 heures.

Fonctionnement et mise en service

- Assemblage facile, utilisation facile
- Maintenance et charge faciles

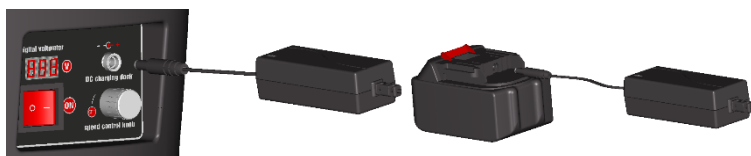
Principales utilisations

- Ce produit convient à la pulvérisation sur de petites surfaces d'exploitation, telles que les cultures maraîchères, florales, horticoles et autres cultures, pour lutter contre les maladies, les insectes et les dommages causés à l'herbe.
65. Avant utilisation, vérifiez que la buse, la tige de pulvérisation, l'interrupteur d'eau et le raccord du tuyau sont bien serrés pour assurer l'étanchéité ;
 66. Dévissez le bouchon et retirez-le avant d'ajouter la solution, puis versez lentement le liquide préparé dans le récipient pulvérisateur ;
 67. Serrez le bouchon, ajustez la sangle à la longueur appropriée, portez le pulvérisateur sur votre dos et commencez à travailler ;

68. Ouvrez d'abord l'interrupteur d'eau, puis l'interrupteur d'alimentation ; la pompe à membrane aspirera la pression, puis vous pourrez pulvériser ;

Remarque : Si l'opération est interrompue à mi-cycle d'arrosage, il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation, mais de couper l'arrivée d'eau.

69. Les utilisateurs peuvent choisir différentes têtes de pulvérisation adaptées (telles que : têtes à jet plat, têtes coniques, etc.), en fonction de leurs besoins de pulvérisation.
70. Une fois l'opération terminée, coupez l'alimentation électrique et le robinet d'arrêt d'eau.
71. À la fin du cycle de fonctionnement, rechargez la batterie.
72. Lorsque vous commencez à charger l'appareil, le voyant rouge s'allume, et lorsque le voyant vert s'allume, la charge est terminée.



- Le temps de charge est d'environ 5 à 6 heures (selon la capacité de la batterie).
- Pour la protection de l'équipement, il est nécessaire de porter l'équipement de protection nécessaire (vêtements de protection, masques, gants, afin d'éviter tout contact direct avec la peau et toute lésion du corps humain).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Après utilisation, videz complètement le réservoir de la solution de travail et rincez le réservoir, le tuyau, la pompe et le tube de pulvérisation à l'eau claire. Pulvérisez de l'eau claire pendant 3 minutes afin d'éviter toute réaction chimique lors de pulvérisations ultérieures d'autres produits chimiques. Les résidus chimiques peuvent entraîner la corrosion et d'autres dommages aux pièces du pulvérisateur, notamment aux buses, aux filtres et aux joints.
- N'utilisez PAS de solvants (tels que : pétrole et dérivés, alcool) car ils pourraient endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement a été conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale.

STOCKAGE

- Conserver le produit dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
- Il est interdit de ranger le pulvérisateur à proximité d'un feu ouvert.
- Afin d'éviter d'endommager la pompe et les autres pièces, il convient de la laver et de la sécher avant de la ranger pendant l'hiver.

Nettoyez la surface des accessoires et laissez-les sécher à l'air libre. Ne les faites pas sécher au soleil.

Avant le stockage, la batterie doit être complètement chargée. Pendant la période de stockage, vous devez la recharger régulièrement, au moins une fois tous les deux mois.

INSTRUCTIONS DE DÉPANNAGE

- **FUITES DE SOLUTION** – vérifiez les joints et tous les éléments d'étanchéité. Vérifiez les éléments de raccordement.
- **HAUTE PRESSION DANS L'APPAREIL LORS DE L'ACTIVATION DU BRAS DE LA POMPE À PRESSION** – Nettoyer le filtre et les buses. Graisser les éléments du système d'entraînement de la pompe.
- **BASSE PRESSION** – Il y a des impuretés dans la cuve, dans le réservoir de solution.
- **AUCUNE PRESSION N'EST ACCOMPAGNÉE LORS DE L'ACTIONNEMENT DU LEVIER** – Vérifiez le cylindre de pression, nettoyez soigneusement la valve.

ATTENTION ! Ne tentez pas de déboucher les buses en soufflant avec la bouche . **Risque d'intoxication.**

DONNÉES TECHNIQUES

Code produit	683156
Modèle de produit	HY-16L-2312
Capacité du réservoir :	16 L
Dimensions du produit	340 x 235 x 500 mm
Pression de service	1,6 L/min
lance télescopique	Acier inoxydable
Matériau du produit	PP
Accessoire	3 buses



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.

CAMPO DE APLICAÇÃO

A bomba de irrigação de 16 litros é um dispositivo robusto e seguro, projetado para:

- Aplicação de fertilizantes líquidos e soluções para controle de pragas em hortas, pomares, áreas agrícolas e residências.
- Operações de desratização, desinfestação e desinfecção em espaços públicos e hotéis.

MEDIDAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA BOMBAS DE PULVERIZAÇÃO



ATENÇÃO! Use roupas de proteção, luvas e máscara para evitar o contato com as substâncias pulverizadas.

- É proibido usar líquidos quentes para pulverização.
- É proibido pulverizar líquidos inflamáveis. Perigo de explosão ou incêndio.
- Não pulverize na direção de outras pessoas, animais ou alimentos.
- Após um longo período de uso contínuo ou armazenamento, lubrifique o sistema de acionamento da bomba com graxa para evitar obstruções.

O material de que o dispositivo é feito não é afetado pelas soluções utilizadas, garantindo assim uma longa vida útil.

PEÇAS COMPONENTES

91. Trocar
92. Lança
93. Bocal
94. Cobrir
95. Lida
96. a tigela
97. Porta de carregamento
98. Ligar/Desligar
99. Ajuste de passo (9)
100. Base



INSTRUÇÕES DE USO



ATENÇÃO! Siga as instruções de proteção, manuseio, armazenamento e advertências prescritas para substâncias tóxicas (caso essas substâncias sejam pulverizadas).

Após desembalar, verifique se todos os componentes estão conforme a lista e se foram instalados corretamente.

Para ajustar o comprimento da lança extensível, afrouxe o parafuso de fixação localizado na lança, desaparafusando parcialmente as porcas de plástico e puxando as extremidades da lança para alongá-la, ou aperte-o para encurtá-la. Após ajustar o comprimento, aperte o parafuso de fixação rosqueando as porcas de plástico.

Abra a tampa do tanque de solução, despeje a solução dentro e misture suavemente para homogeneizar.

Em seguida, feche a tampa e certifique-se de que o sistema esteja hermeticamente fechado.

Ao mover repetidamente o braço de operação da bomba para cima e para baixo, obtém-se a pressão necessária para o jato de solução.

O jato é liberado acionando a alavanca no cabo da pistola de pulverização. Se necessário, ele pode ser travado na posição aberta acionando o botão de travamento no cabo. A vazão e o formato do jato podem ser ajustados conforme desejado, girando o bico posicionado na pistola de pulverização.

Economia de tempo e alta eficiência

Em comparação com um pulverizador manual, operar esta bomba é simples e eficiente. A pressão de trabalho é estável, a atomização é uniforme e a eficiência é alta.

A estrutura do produto apresenta um design inovador, é confortável e durável, oferecendo uma ampla gama de opções e compatibilidade com diversos tipos de baterias de lítio.

- O tempo de carregamento da bomba é de 5 a 6 horas.
- Após uma carga completa, o equipamento pode ser usado continuamente por aproximadamente 5 a 6 horas.

Operação e funcionamento

- Montagem fácil, operação fácil
- Manutenção e carregamento fáceis

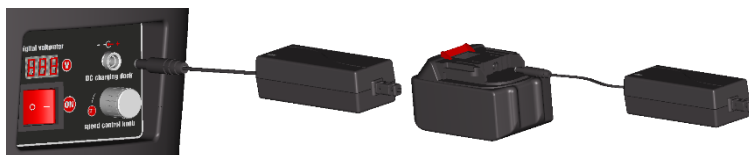
Principais usos

- O produto é adequado para pulverização em pequenas áreas de operação, como hortaliças, flores, plantas ornamentais e outras culturas, para o controle de doenças, insetos e danos à grama.
73. Antes de usar, verifique se o bico, a haste de pulverização, o interruptor de água e a conexão da mangueira estão bem apertados e vedados;
 74. Desenrosque a tampa e remova-a antes de adicionar a solução. Em seguida, adicione lentamente o líquido preparado ao recipiente do spray.

75. Aperte a tampa, ajuste a alça ao comprimento adequado, carregue o pulverizador nas costas e comece a trabalhar;
76. Primeiro abra o registro de água, depois abra o interruptor de energia; a bomba de diafragma irá sugar a água através da pressão, e então você poderá pulverizar;

Nota: Se a operação for interrompida a meio do ciclo de rega, não é necessário desligar o interruptor de energia nem o interruptor de água.

77. Os usuários podem escolher diferentes bicos de pulverização adequados (como bicos de leque, bicos cônicos, etc.), dependendo das necessidades de pulverização.
78. Após concluir a operação, desligue o interruptor de energia e o interruptor da saída de água.
79. Ao final do ciclo de operação, carregue a bateria.
80. Ao iniciar o carregamento do equipamento, a luz vermelha acenderá e, quando a luz verde acender, o carregamento estará completo.



- O tempo de carregamento é de aproximadamente 5 a 6 horas (dependendo da capacidade da bateria).
- Para garantir a segurança do equipamento, é necessário utilizar os equipamentos de proteção individual adequados (roupas de proteção, máscaras, luvas) para evitar o contato direto com a pele e danos ao corpo humano.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

- Após o uso, remova completamente a solução do tanque e enxágue o tanque, a mangueira, a bomba e o tubo de pulverização com água limpa. Pulverize com água limpa por 3 minutos para eliminar a possibilidade de reação química quando outros produtos químicos forem usados em pulverizações subsequentes. Resíduos químicos podem causar corrosão e outros danos às peças do pulverizador, especialmente bicos, filtros e vedações.
- NÃO utilize solventes (como petróleo e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.

ARMAZENAR

- Armazene o produto em local seco e fresco, fora do alcance de crianças.

É proibido armazenar o pulverizador perto de fogo aberto.

Para evitar danos à bomba e a outras peças, ela deve ser lavada e seca antes de ser guardada durante o inverno.

Limpe a superfície dos acessórios e deixe-os secar ao ar livre. Não os seque ao sol.

Antes de guardar, a bateria deve estar totalmente carregada. Durante o período de armazenamento, você deve carregar a bateria regularmente, pelo menos uma vez a cada 2 meses.

INSTRUÇÕES DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- **VAZAMENTOS DE SOLUÇÃO** – verifique as juntas e todos os elementos de vedação. Verifique os elementos de conexão.
- **ALTA PRESSÃO NO DISPOSITIVO DURANTE A ATIVAÇÃO DO BRAÇO DA BOMBA DE PRESSÃO** – Limpe o filtro e os bicos. Lubrifique os componentes do sistema de acionamento da bomba.
- **BAIXA PRESSÃO** – Existem impurezas no recipiente, no tanque de solução.
- **Não se obtém pressão ao acionar a alavanca** – Verifique o cilindro de pressão e limpe a válvula cuidadosamente.

ATENÇÃO! Não tente desentupir os bicos soprando com a boca . **Perigo de intoxicação.**

DADOS TÉCNICOS

Código do produto	683156
Modelo do produto	HY-16L-2312
Capacidade do tanque:	16 litros
Dimensões do produto	340 x 235 x 500 mm
Pressão de trabalho	1,6 L/min
Lança telescópica	Aço inoxidável
Material do produto	PP
Acessório	3 bicos



Este produto é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.